

Art des Fahrzeuges \_\_\_\_\_ Fabrikmarke \_\_\_\_\_ Typ LT - 40  
 Liefervagen \_\_\_\_\_ V W (Grossraumkasten / Motor: CH/55 kW) CH 3854 82

**ZUSATZKARTE**  
 Typenschein-Nummer  
**EIK**

Hersteller VOLKSWAGENWERK AG, D-3810 Wolfsburg / BRD  
 Erkennungsmerkmale auf Hersteller-Plakette : "29L-512" (Linkslenkung) bzw "292-512" (Rechtslenkung)  
vor Fahrgestell- Nummer : "29,25" (3. Zahl = Modelljahr)  
 Herstellerplakette rechts, oben am hintern Türpfosten  
 Fahrgestellnummer rechts, vorn seitlich am Längsträger über Vorderachse  
 Motorkennzeichen "CH" links, hinten seitlich am Block, auf Kupplungsflansch  
 Hauptimporteur A M A G, Automobil- und Motoren AG, 5116 Schinznach-Bad  
 Geprüftes Fahrzeug 2992500031  
 Unveränderliche Zeichen im Typencode siehe Erkennungsmerkmale

**Fahrgestell**  
 Anzahl Achsen 2 Anzahl Räder 6  
 Lenkung mechanisch  
 Getriebe mechanisch synchronisiert  
 Anzahl Gänge 5 Achsantrieb Hinterräder  
 Betriebsbremse hydraulisch, 2-Kreis, v=Sch - h=IB, Unterdruckhilfe, wirkend auf alle Räder  
Bremskraftregler stufenl. lastabh. auf HR  
 Hilfsbremse VA + HA - Kreis der Betriebsbremse  
 Feststellbremse mechanisch, IB, wirkend auf Hinterräder  
 Dauerbremse \_\_\_\_\_  
 2-Kreis-Kontrolle Niveau od. Druckdiff. mit komb. Kontrolllampe

**Motor**  
 Marke V W Typ CH  
 Bauart Reihe Takte 4  
 Treibstoff B Lage vorn  
 Kühlung Wasser Anzahl Zylinder 4  
 Bohrung 86,5 Hub 84,4  
 Hubraum 1983 Steuer-PS 10,10  
 Leistungs-PS DIN 55 kW (75 PS) bei U/min 4300  
 Lärm Nahfeld 87 dB/A bei U/min 3225 \*  
 Schalldämpfer 2 Töpfe, 59lxØ 85; 574x200x130  
 Abgasprüfung EWG; 0,7 % CO bei 950 U/min \*\*  
 Entstörung BAV, Anhang B Ziffer 4 "A+2"

**Karosserie** Kasten/ mit/ohne Fenster  
 Anzahl Türen 3 - 5 Geschw. Messer km/h  
 Sicherheitsgurten Ar4 (E) / B (E) Rückspiegel beidseitig  
 Unterlegkeil \_\_\_\_\_ Zugvorrichtung \_\_\_\_\_  
 Diebstahlsicherung \_\_\_\_\_  
 Anzahl Plätze 2 od. 3, v. 2 od. 3 §) M \_\_\_\_\_ h \_\_\_\_\_  
 Masse innen ausser  
 Länge 3500 5290 Achsabstand 2950 / \_\_\_\_\_  
 Breite 1800 2055 Doppelachse v \_\_\_\_\_ h \_\_\_\_\_  
 Höhe 1870 2635 Spurweite v 1750 h 1500  
 Ueberhang s \_\_\_\_\_ Spurweite v \_\_\_\_\_ h \_\_\_\_\_  
 v \_\_\_\_\_ 1105 h \_\_\_\_\_  
 h 1060 1235 Spurbreite l 12200 r 12200

**Gewichte** vorn hinten total  
 Leergewicht 1150 850 2000  
 Nutzlast 450 1050 1500  
 Gesamtgewicht 1600 1900 3500  
 Fabrikgarantie \_\_\_\_\_ 3500  
 Reifengrösse 185 R 14 C 185 R 14 C (Varianten +)  
 Ply / bar 8 / 4,50 8 / 3,75 vgl. Bemerkungen)  
 Tragkraft 1680 2730  
 für V max 120 km/h 120 km/h  
 Felgen 5 J x 14 5 J x 14 (Stahl)  
 Garantierte Anhängelast gebremst 1400  
 Garantierte Anhängelast ungebremst 750  
 Garantiertes Gesamtzuggewicht \_\_\_\_\_  
 Geprüfte Anhängelast 1400  
 Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller 105 km/h  
 Höchstgeschwindigkeit gemessen \_\_\_\_\_ km/h

Abstand Lenkrad - vorderste Fahrzeugteile \_\_\_\_\_

Ausrüstung					
Fernlichter	CR	(E)	od.	HCR	(E)
Abblendlichter	CR	(E)	od.	HCR	(E)
Standlichter	A	(E)	in	CR/HCR	
Schlusslichter	R-S1	(E)			
Bremslichter	R-S1	(E)			
Richtungsblinker	v	1	(E)	s	h 2a (E)
Rückstrahler	v		(E)	s	h I (E)
Markierlichter	v		(E)	s	h
Zusätzliche Lichter					
Kontroll-Nr.-Beleuchtung	1/ separat, links				
Scheibenwischer	2/ Blatt				
Warnvorrichtungen	1/ Hella 002 952 / CH 5 0201 08 oder andere gemäss Homologationsblätter geprüfte Modelle				

**Angaben für den Fahrzeugausweis**

Art des Fahrzeuges	Lieferwagen		
Marke und Typ	VW	LT	- 40
Typenscheinnummer	CH	3854	82
Karosserie	Kasten mit/ohne Fenster		
Plätze	total	2 od. 3	vorn 2 od. 3
Leergewicht	2000	Treibstoff	B
Nutzlast	1500	Steuer-PS	10,10
Gesamtgewicht	3500	Hubraum	1983

**Bemerkungen, Änderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis**

- \*) Ceräuschmessung BAV : Vorbeifahrt; 43,3 km/h, M3, 1A 4,875, 80,75 dB/A
- \*\*\*) Abgasprüfung : kein Genehmigungszeichen erforderlich
- +) Reifenvariante : 195 R 14 C, 8PR, Tragkraft v= 1770 (4,25) h= 3020 (3,75), Vmax 120 km/h, Spur unverändert
- §) auf Wunsch lieferbar mit Längsbänken zum gelegentlichen Personentransport (Art. 61 VRV) Leergewicht 2060 kg.  
Schutzvorrichtung für Vordersitze (auch mit Längsbänken) gem. BAV Art 23, Abs 2 (Trennwand oder Nylonnetz)  
Kotschutzlappen hinten erforderlich

Eintrag Fahrzeugausweis

128 - Sitz- und Schutzvorrichtungen für 16 Personen im Laderaum zum nicht gewerbsmässigen Transport genehmigt

Lieferwagen

V W

LT - 40  
(Grossraumkasten)  
(Motor CH / 55 kW)

CH 3854 82

Zusatzkarte

I

Nachtrag vom 27.06.79 in Wolfsburg - Sta

Ab Fahrgestell-Nummer : 29 A 0 000 001

Merkmal : "29." Vorziffer zur Fahrgestell-Nummer

Abgasprüfung : 78/665 EWG, CO-Wert 0,7 % bei 950 U/min  
Kein Genehmigungszeichen erforderlich.

Typenüberprüfung vom 19.06.1980 in Wolfsburg - Sta

Erkennungsmerkmale : "WV2...29..." vor Fahrgestell-Nummer

Garantierte Dachlast : keine

Gar. Anhängelast : 2000 kg (nur mit 5-Gang-Getriebe)

Gepr. Anhängelast : 2000 kg

Korrektur auf TS : Erkennungsmerkmale:  
"291-512 CH" bzw "292-512 CH"

Nachtrag vom 14.-25.6.1982 in Wolfsburg /Sta

Ab Fahrgestell-Nr. : WV2.....D.....

nur mit 5-Gang Getriebe lieferbar.

Lärmdämpfung : Absorptionswanne unter Motor und Getriebe

Geräuschmessung nach BAV : Vorbeifahrt; 50 km/h, M3, iA 4,1 - 4,88, 78,0 dB/A  
Standmessung: 70,0 dB/A bei 3225 min<sup>-1</sup>

Abgasprüfung : CO 0,7 % bei 950 min<sup>-1</sup>

A Art des Fahrzeugs Genre du véhicule 30) Lieferwagen Voiture de livraison	B Fabrikmarke Marque de fabrique  V W	C Typ Modell Type Modèle L T - 40  (Grossraumkasten)	D Typenschein-Nummer Fiche d'homologation No  3854 82
--	---	---	---

EMISSIONSKARTE (EK) nach den Vorschriften 01.10.1982  
 FICHE DES EMISSIONS (FE) selon les prescriptions

Geräuschemissionen / Emissions de bruit

E Motortyp Type du moteur	F Getriebe Boîte de vitesses	G i-Achse i-essieu	H Vorbeifahrt Avec le vnc. en marche: dB/A	J Standmessung Mesure à l'arrêt dB/A min-1	R Bemerkungen Remarques
CH	m 5	4,88	78,0	70,0 3225	
CH	m 5	4,88-4,10	x.	70,0 3225	

Abgasemissionen / Emissions de gaz d'échappement

E Motortyp Type du moteur	F Getriebe Boîte de vitesses	G i-Achse i-essieu	K Emissionen in g/km Emissions en g/km CO	L Emissionen in g/km Emissions en g/km HC	M NO	N Leerlauf Ralenti CO min-1	R Bemerkungen Remarques
CH	m 5	4,88-4,10				0,7 950	

x) in der Messung eines andern Gesamtübersetzungsverhältnisses eingeschlossen  
 compris dans la mesure d'une autre démultiplication total

Ersetzt EK / remplace FE vom/du

Datum / date 23.06.82

BUNDESAMT FUER POLIZEIWESEN  
 Typenprüfstelle

OFFICE FEDERAL DE LA POLICE  
 Service d'homologation